Form No. 3395-256 Rev C

TORO®

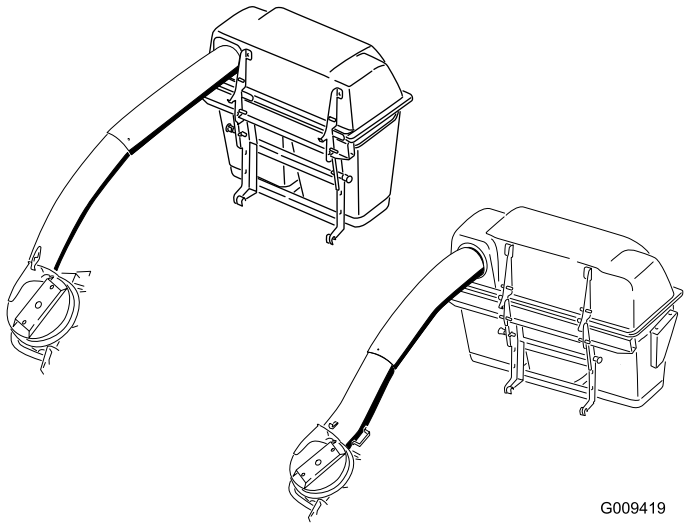
Count on it.

Brukerhåndbok

122 og 132 cm E-Z Vac dobbelt oppsamlingssystem eller 153 og 183 cm E-Z Vac tredobbelt oppsamlingssystem

Z Master® G3-gressklipper

Modellnr. 78562—Serienr. 290000001 og oppover
Modellnr. 78563—Serienr. 290000001 og oppover
Modellnr. 78564—Serienr. 290000001 og oppover



G009419

Registrer ditt produkt på www.Toro.com.
Oversettelse av originalen (NO)

CE UK CA

3395-256

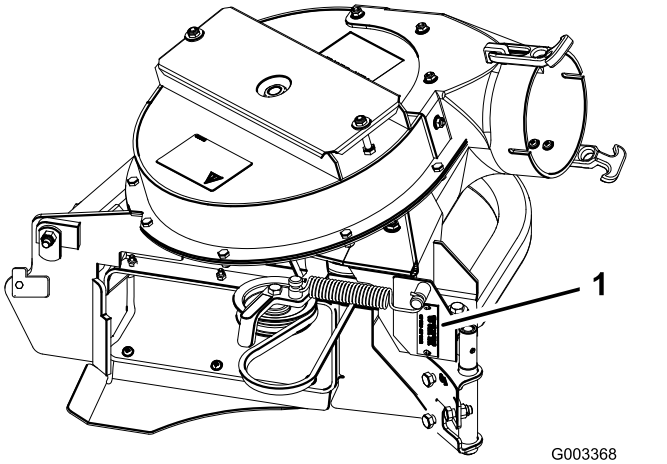
Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se sammenstillingserklæringen (DOI) på baksiden av denne publikasjonen.

Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1, Figur 2 og Figur 3 identifiserer plasseringen av modell- og serienummeret på produktet. Skriv inn numrene i de tomme feltene.

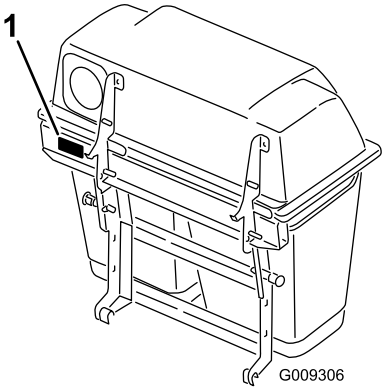


Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer på vifte

Modellnr. _____

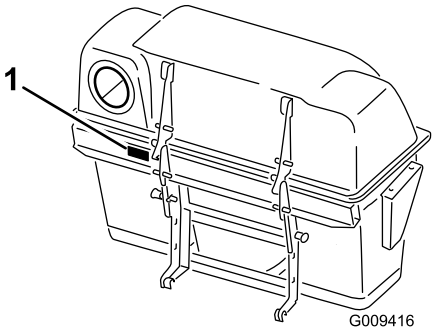
Serienr. _____



Figur 2

Serienummer for 122 og 132 cm oppsamler

1. Plassering av modell- og serienummer på oppsamler



Figur 3

Serienummer for 153 og 183 cm oppsamler

1. Plassering av modell- og serienummer på oppsamler

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (Figur 4), som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke tar de anbefalte forhåndsreglene.

Figur 4

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontakt oss på www.Toro.com.
Trykt i USA
Med enerett

Innhold

Sikkerhet 3
Sikkerhets- og instruksjonsmerker 4
Montering 6
1 Klargjøre maskinen 7
2 Montere sidestøtfangerne 7
3 Montere monteringsbraketter for oppsamler 8
4 Montere dekselenheten og poser 8
5 Montere lydpotte 10
6 Føre vifterem inn i vifteenheten 11
7 Montere vifteenheten 11
8 Montere utslippsrørene 14
9 Montere remdekslet 18
10 Montere vektene 19
11 Montere støtfangerne 21
12 Justere parkeringsbremsen 21
13 Kontrollere trykket i dekkene 22
Bruk 22
Stille inn utstrømningsskjermen 23
Tømme gressposene 23
Fjerne blokkeringer fra oppsamlersystemet 24
Fjerne oppsamleren 24
Bruke gressavlederen 25
Transportere maskinen 25
Brukstips 25
Vedlikehold 27
Anbefalt vedlikeholdsplan 27
Rengjøre dekselskjermen 27
Rengjøre oppsamler og poser 27
Inspisere vifteremmen 27
Skifte vifteremmen for 153 cm og 183 cm maskiner 27
Skifte vifterem på 122 cm og 132 cm maskiner 28
Kontrollere og justere viftelåsen 28
Smøre lederullarmen 29
Inspisere oppsamleren 29
Undersøke knivbladene 29
Montere gressklipperkniver 29
Skifte gressavlederen 30
Lagring 31
Feilsøking 32

Sikkerhet

Listen nedenfor inneholder sikkerhetsinformasjon som gjelder spesielt for Toro-produkter, og annen sikkerhetsinformasjon du bør kjenne til.

- Gjør deg kjent med sikker bruk av utstyret, med kontrollene og sikkerhetsmerkene.
- Vær ekstra forsiktig med gressoppsamlere eller annet utstyr. Disse kan endre maskinens driftsegenskaper og stabilitet.
- Følg produsentens anbefalinger når det gjelder å legge til eller ta av hjulvekter eller motvekter, for å forbedre stabiliteten.
- Ikke bruk en gressoppsamler i bratte skråninger. En tung gressoppsamler kan føre til mindre kontroll over maskinen eller at den velter.
- Senk farten og vær forsiktig i skråninger. Påse at du kjører i anbefalt retning i skråninger. Gressforhold kan påvirke maskinens stabilitet. Vær svært forsiktig når du bruker maskinen i nærheten av kanter.
- Kjør sakte i bakker, og øk og reduser hastigheten gradvis. Ikke foreta brå endring av hastighet, retning eller sving.
- Gressoppsamleren kan hindre sikten bakover. Vær ekstra forsiktig når du rygger.
- Vær forsiktig når du skal sette maskinen på en tilhenger eller lastebil, og når du skal sette den ned på bakken igjen.
- Bruk aldri maskinen når utslippsavlederen er hevet, fjernet eller endret, med mindre du bruker en gressoppsamler.
- Hold hender og føtter borte fra bevegelige deler. Ikke foreta justeringer mens motoren er i gang.
- Stopp på flat mark, koble fra drivverkene, sett klosser foran hjulene eller blokker dem, slå av motoren før du forlater førersetet, uansett om det er for å tømme gressoppsamleren eller rense utløpssjakten.
- Hvis du fjerner gressoppsamleren, pass på at du monterer eventuelle utslippsavledere eller skydd som kan ha blitt fjernet for å montere gressoppsamleren. Ikke bruk maskinen uten at enten hele gressoppsamleren eller gressavlederen er på plass.
- Stans motoren før du fjerner gressoppsamleren eller renser utløpssjakten.
- Ikke la det ligge gress i gressoppsamleren over lengre perioder.
- Gressoppsamlerkomponenter er utsatt for skade og slitasje. Dette kan føre til at bevegelige deler avdekkes, eller at objekter slynges gjennom luften. Kontroller komponentene regelmessig, og skift

dem ut med produsentens anbefalte deler om nødvendig.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

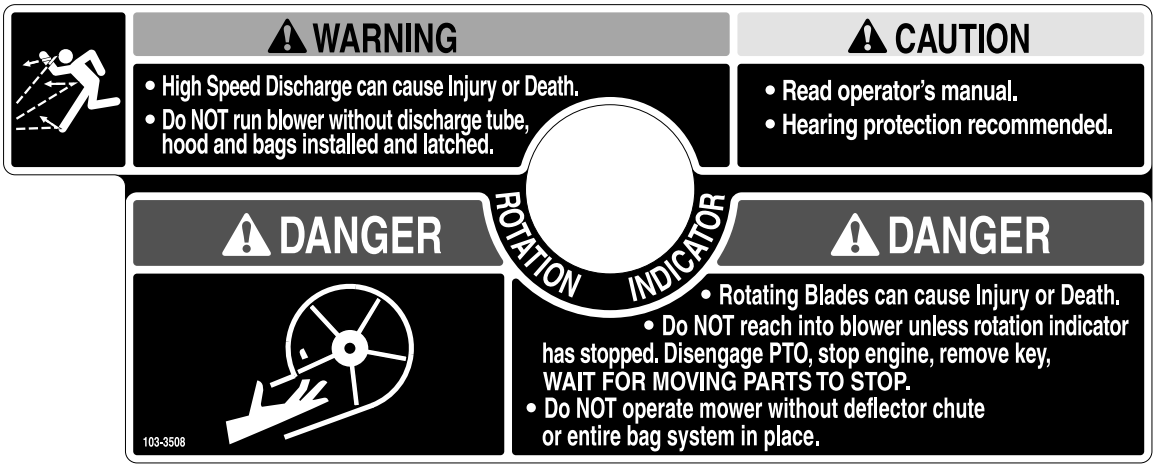
Sikkerhetsmerker og instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.

decal1-653558

1-653558

decal98-5954

98-5954



decal103-3508

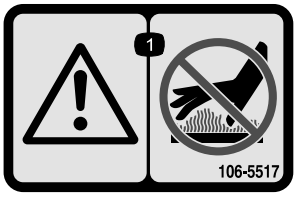
103-3508

decal106-0871

106-0871

decal106-3339

106-3339



decal106-5517

106-5517

1. Advarsel – ikke rør den varme overflaten.

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjøre maskinen.
2	Venstre støtfanger Høyre støtfanger Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer) Flensmutter (⅜ tomme)	1 1 2 6	Montere sidestøtfangerne.
3	Øvre monteringsbrakett Nedre monteringsbrakett Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer) Låsebolt (½ x 2½ tommer) Flensmutter (⅜ tomme) Flensmutter (½ tomme)	1 1 4 2 4 2	Montere monteringsbraketter for oppsamler.
4	Dekselenhet Pose (122 og 132 cm klippeenheter) Pose (153 og 183 cm klippeenheter) Pinne- og hårnålssplintenhet	1 2 3 2	Montere dekselenheten og poser.
5	Lydpotte Flensmutter (⅜ tomme) Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer)	1 2 2	Montere lydpotte.
6	Vifterem (fra vifte- og driftssett)	1	Føre vifterem inn i vifteenheten.
7	Vifteenhet (fra vifte- og driftssettet) Fjær (fra vifte- og driftssettet)	1 1	Montere vifteenheten.
8	Øvre rør Nedre rør Bolt (nr. 10 x ¾ tomme) Låsemutter (nr. 10) Skive (7/32 tomme)	1 1 3 3 3	Montere utslippsrørene.
9	Remdeksel (fra vifte- og driftssett)	1	Montere remdekslet.
10	Støpt vekt (hvis nødvendig) Splittpinne Hårnålssplint Låseskive (⅜ tomme) Monteringsbrakett for vekt Bolt (⅜ x 1½ tommer) Flat skive (⅜ tomme) Låsebolt (5/16 x ¾ tomme) Flensmutter (5/16 tomme) Frontvekt (122, 132 og 153 cm klippeenheter) Frontvekt (183 cm klippeenheter)	2 2 2 6 1 6 6 3 3 3 1	Montere vektene.
11	Støtfanger Avstandsstykke Låsemutter (5/16 tomme)	2 2 2	Montere støtfangerne (for maskiner med MyRide™-opphengssystem).

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
12	Ingen deler er nødvendige	–	Justere parkeringsbremsen.
13	Ingen deler er nødvendige	–	Kontrollere trykket i dekkene.

Viktig: **Ikke bruk drive- eller styrehjul med dette tilbehøret. Hvis maskinen er utstyrt med drift eller styrehjul, bytter du dem ut med fabrikkpneumatiske drivdekk eller fabrikkpneumatiske eller semipneumatiske styredekk.**

Merk: Fastslå hva som er venstre og høyre side på maskinen ut fra normal arbeidsstilling.

1

Klargjøre maskinen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Gjør klar maskinen på følgende måte før du fester på viften og finishingsettet.

1. Koble fra kraftuttaket, flytt bevegelseskontrollspakene til NØYTRAL LÅSESTILLING og bruk parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet, må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle bevegelige deler står stille.
3. Reparer alle bøyde eller skadde deler av maskinens klippeenhet, og bytt ut eventuelle deler som mangler.
4. Fjern rusk fra maskinen og bakre del av klippeenheten slik at det blir enklere å montere.

2

Montere sidestøtfangerne

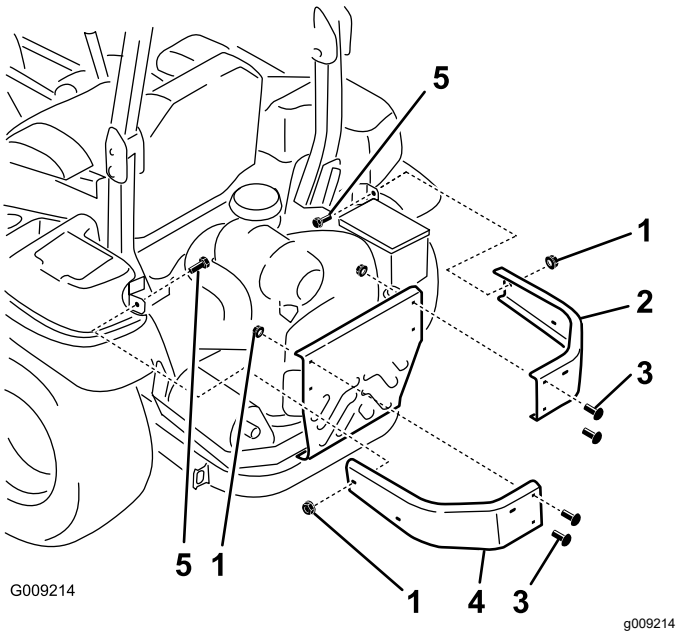
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Venstre støtfanger
1	Høyre støtfanger
2	Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer)
6	Flensmutter (⅜ tomme)

Prosedyre

1. Fjern mutterene og boltene som fester sidestøtfangerne til maskinen (Figur 5).

   Merk: Kast alle muttere og kun én bolt fra hver side.
2. Monter de nye støtfangerne for venstre og høyre side med to låsebolter (⅜ x 1¼ tommer), de fire låseboltene som du fjernet tidligere og seks flensmuttere (⅜ tomme), som vist i Figur 5.



Figur 5

1. Flensmutter (⅜ tomme)
2. Høyre støtfanger
3. Bruk eksisterende bolter
4. Venstre støtfanger
5. Bolt (⅜ x 1¼ tommer)

3

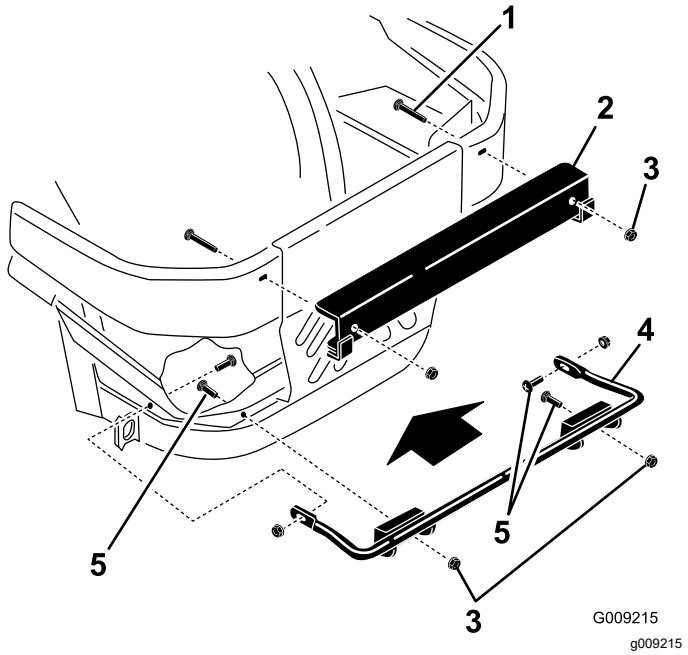
Montere monteringsbraketter for oppsamler

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Øvre monteringsbrakett
1	Nedre monteringsbrakett
4	Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer)
2	Låsebolt (½ x 2½ tommer)
4	Flensmutter (⅜ tomme)
2	Flensmutter (½ tomme)

Prosedyre

1. Monter den nedre monteringsbraketten til maskinens ramme med fire låsebolter (⅜ x 1¼ tommer) og fire flensmuttere (⅜ tomme), som vist i Figur 6.
2. Monter den øvre monteringsbraketten til venstre og høyre sidestøtfanger med to låsebolter (½ x 2½ tommer) og to flensmuttere (½ tomme), som vist i Figur 6.



Figur 6

1. Låsebolt (½ x 2½ tommer)
2. Øvre monteringsbrakett
3. Flensmutter (½ tomme)
4. Nedre monteringsbrakett
5. Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer)
6. Flensmutter (⅜ tomme)

4

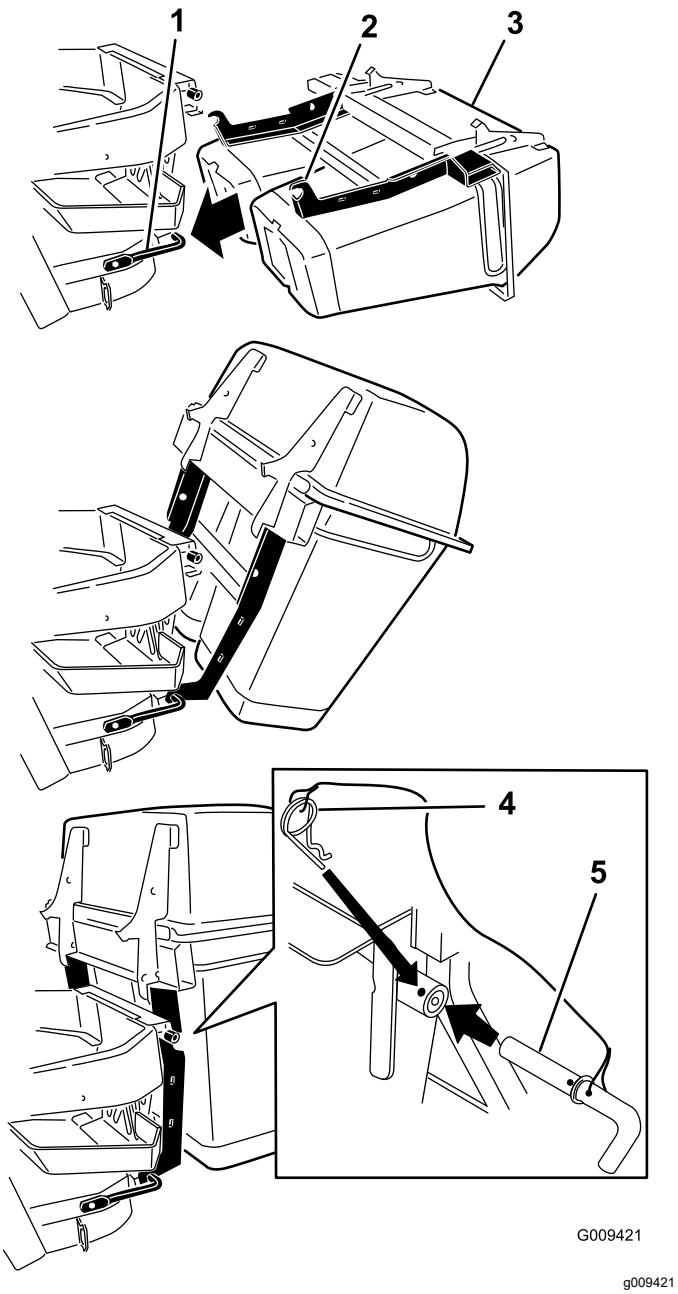
Montere dekselenheten og poser

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Dekselenhet
2	Pose (122 og 132 cm klippeenheter)
3	Pose (153 og 183 cm klippeenheter)
2	Pinne- og hårnålssplintenhet

Prosedyre

1. Vipp dekselenheten over på ryggen.
2. Før krokene på den nedre monteringsbraketten (Figur 7).
3. Roter dekselenheten opp på den nedre monteringsbraketten for oppsamleren (Figur 7).
4. Samsvar hullet i oppsamleren med øvre monteringsbrakett (Figur 7).
5. Monter tappen og fest den på begge sider med en hårnålssplint (Figur 7).



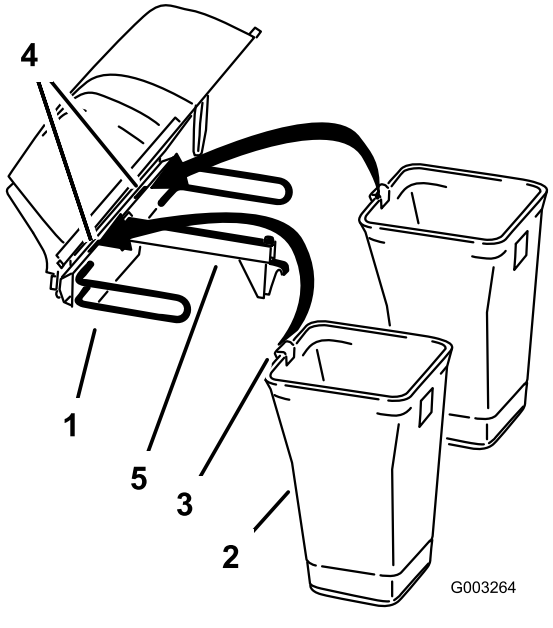
Figur 7

1. Nedre monteringsbrakett
2. Krok
3. Dekselenhet
4. Hårnålssplint festet til snor
5. Tapp festet til snor

6. Monter posetappen inn på hakket i dekselenheten (Figur 8 eller Figur 9).

   Merk: Gjør dette med alle posene.

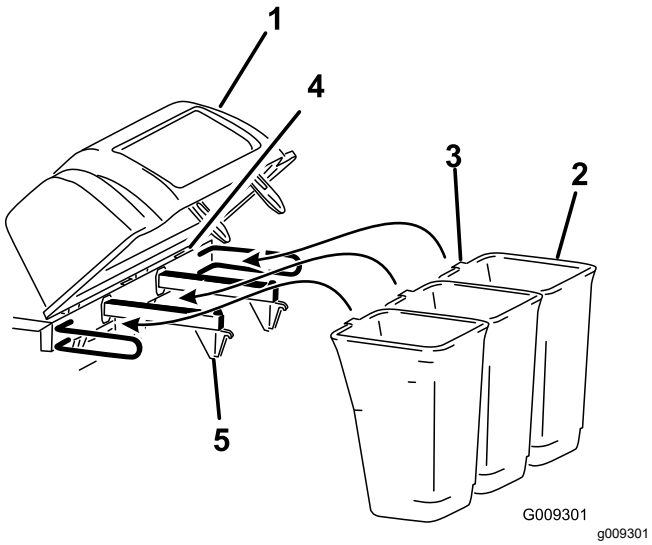
   Merk: Posene hviler på oppsamlerrammen.



Figur 8

Dobbel oppsamler vist

1. Dekselenhet
2. Pose
3. Posetapp
4. Hakk
5. Oppsamlerramme

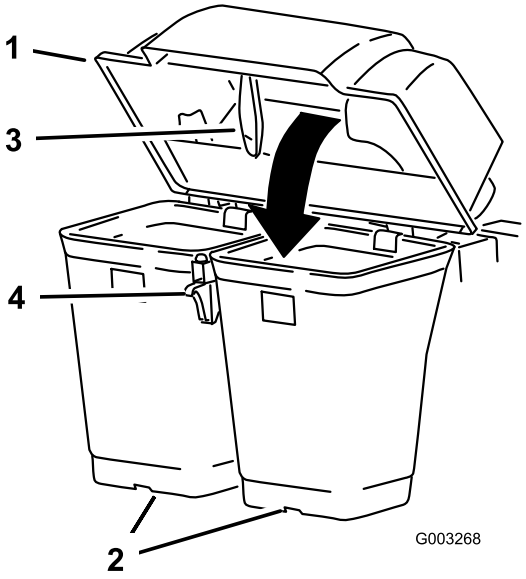


Figur 9

Tredobbel oppsamler vist

1. Dekselenhet
2. Pose
3. Posetapp
4. Hakk
5. Oppsamlerramme

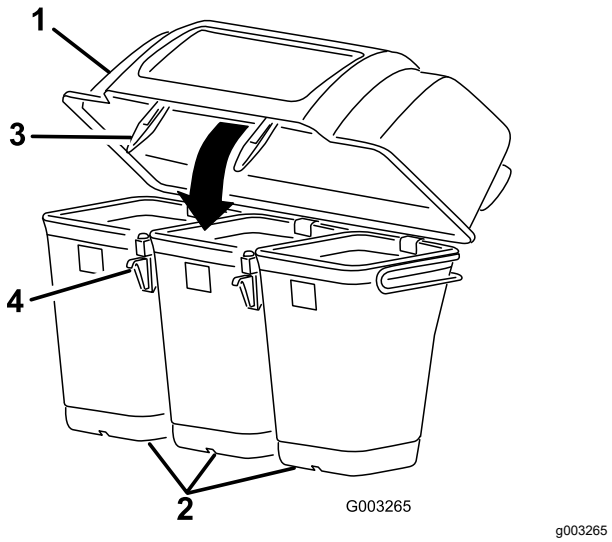
7. Senk oppsamlerdekselet ned på posene (Figur 10 eller Figur 11).



Figur 10

Dobbel oppsamler vist

1. Deksel
2. Pose
3. Oppsamlerlås
4. Låsekrok

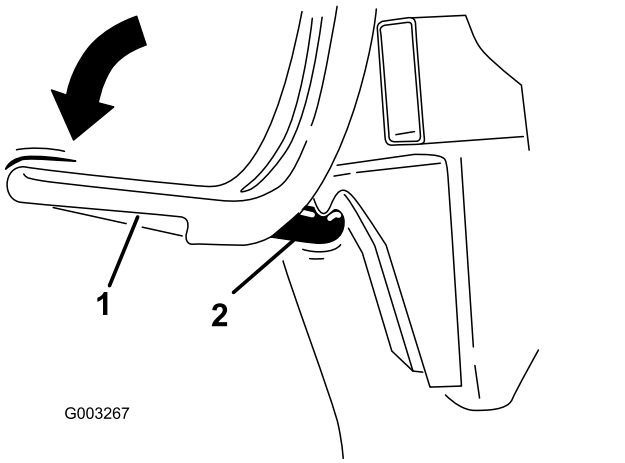


Figur 11

Tredobbel oppsamler vist

1. Deksel
2. Pose
3. Oppsamlerlås
4. Låsekrok

8. Still oppsamlerposen under låsekroken (Figur 12).
9. Trykk oppsamlerlåsen ned til den låses i stilling (Figur 12).



Figur 12

1. Oppsamlerlås
2. Låsekrok

5

Montere lydpotte

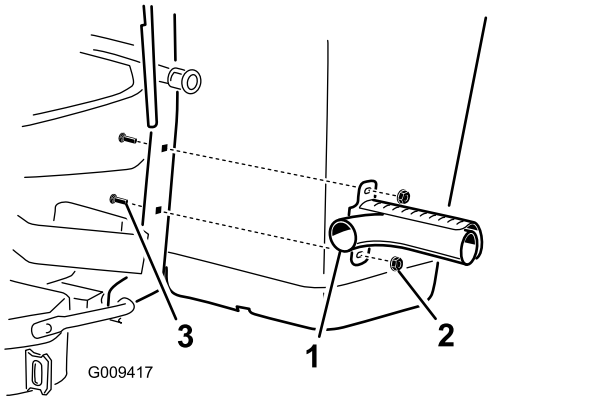
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Lydpotte
2	Flensmutter (⅜ tomme)
2	Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer)

Prosedyre

Monter lydpotten på siden av oppsamlerrammen (Figur 13).

Merk: Påse at lydpotten er stilt over bakrøret til lydpotten.



Figur 13

1. Lydpotte
2. Flensmutter (⅜ tomme)
3. Låsebolt (⅜ x 1¼ tommer)

6

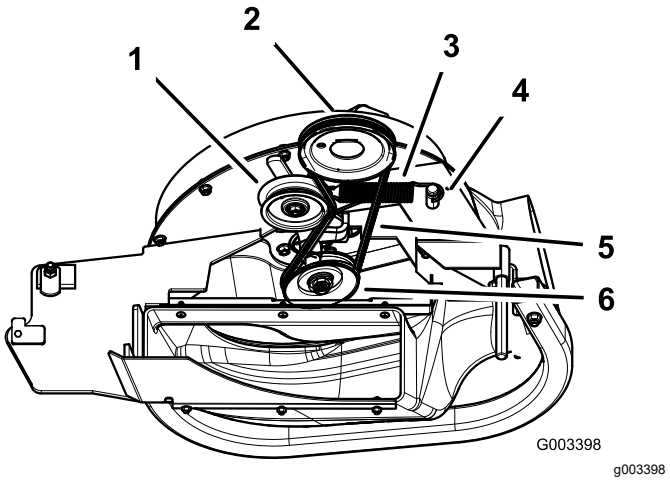
Føre vifterem inn i vifteenheten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Vifterem (fra vifte- og driftssett)

Prosedyre

1. For 153 cm og 183 cm gressklippere monterer du remmen rundt vifteremskiven (Figur 14).

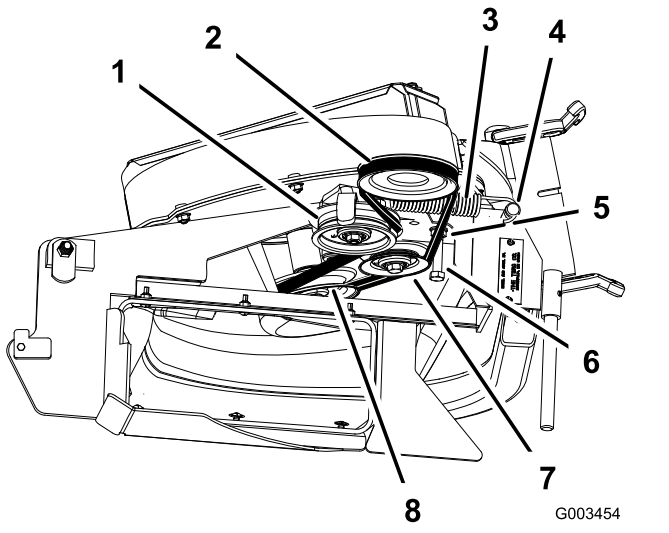


Figur 14

Vifte for 153 cm og 183 cm maskiner

1. Lederull
2. Remskive for maskin
3. Fjær
4. Fjærstift
5. Rem
6. Vifteremskive

2. For 122 cm og 132 cm maskiner, løsne remførerbolten (Figur 15).
3. Fest remmen rundt vifteremskiven og fast lederull (Figur 15).
4. Stram remførerbolten.



Figur 15

1. Lederull
2. Remskive for maskin
3. Fjær
4. Fjærstift
5. Rem
6. Remførerbolt
7. Fast lederull
8. Vifteremskive

7

Montere vifteenheten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Vifteenhet (fra vifte- og driftssettet)
1	Fjær (fra vifte- og driftssettet)

Prosedyre

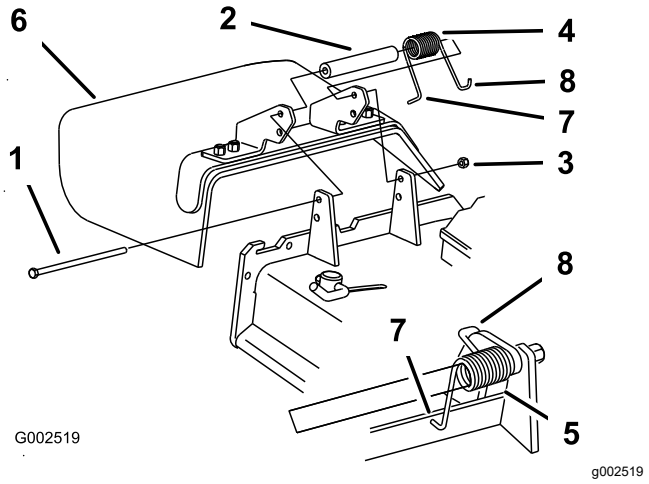
⚠ ADVARSEL

En utildekket utslippsåpning kan føre til at gressklipperen slynger objekter mot deg eller andre i nærheten, noe som kan resultere i alvorlig skade. Det kan også oppstå kontakt med kniven.

- **Du må aldri bruke gressklipperen uten at du har montert en dekkplate, kvernplate eller en gressutløpssjakt og -oppsamler.**
- **Sørg for at gressavlederen er montert når gressutløpssjakten og -oppsamleren er fjernet.**

1. Fjern sideutkastssjakten fra klippeenheten (Figur 16).

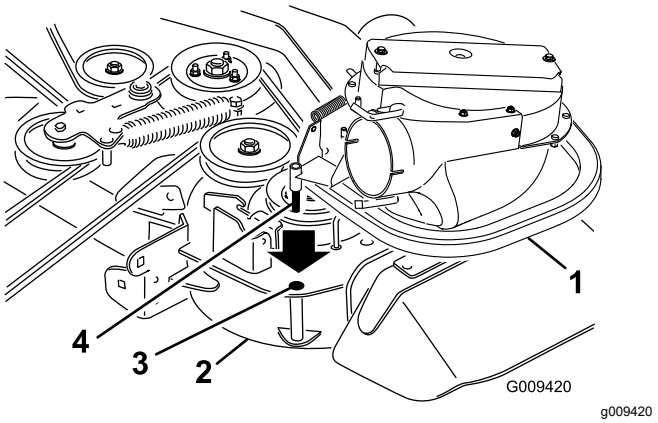
   Merk: Ta vare på alle deler og sideutkastssjakten. Monter sideutkastssjakten når oppsamleren og viften er fjernet.



Figur 16

1. Bolt
2. Avstandsstykke
3. Låsemutter
4. Fjær
5. Fjær montert
6. Gressavleder
7. **L**-ende av fjæren (plasser bak enhetskanten før du monterer bolten)
8. **J**-krokende på fjær

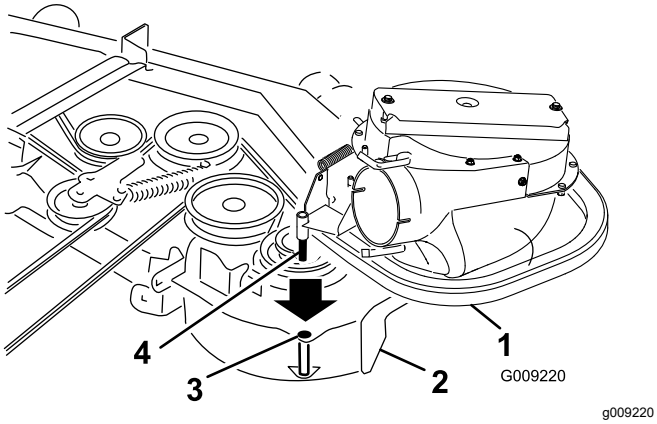
2. Før stiften på vifteenheten inn i svingbolthullet (Figur 17 eller Figur 18).



Figur 17

122 cm og 132 cm klippeenhet vist

1. Vifteenhet
2. Klippeenhet
3. Svingbolthull
4. Stift til vifteenhet



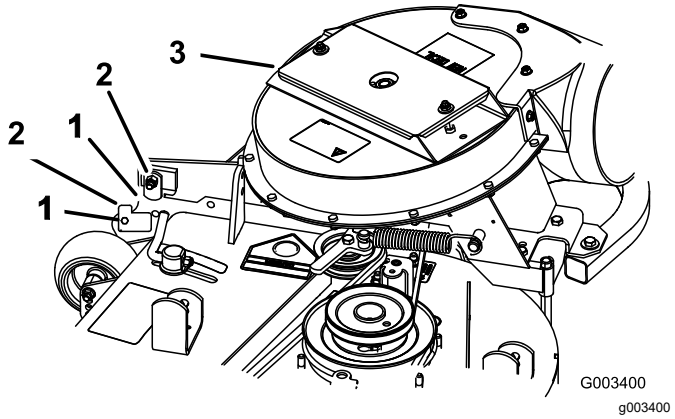
Figur 18

153 cm og 183 cm klippeenhet vist

1. Vifteenhet
2. Klippeenhet
3. Svingbolthull
4. Stift til vifteenhet

3. Steng vifteenheten for å se om låsene er riktig justert.

   Merk: Løsne eller stram bolten slik at låsene holder vifteenheten stramt mot klippeenheten, men at den fremdeles kan frigjøres manuelt (Figur 19).

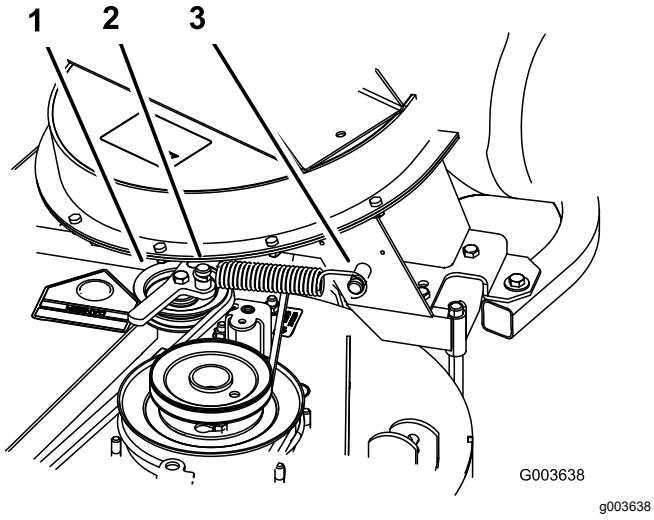


Figur 19

1. Lås
2. Bolt
3. Vifteenhet

4. Monter fjæren, som vist i Figur 20.

   Merk: Sørg for at krokene er plassert riktig.

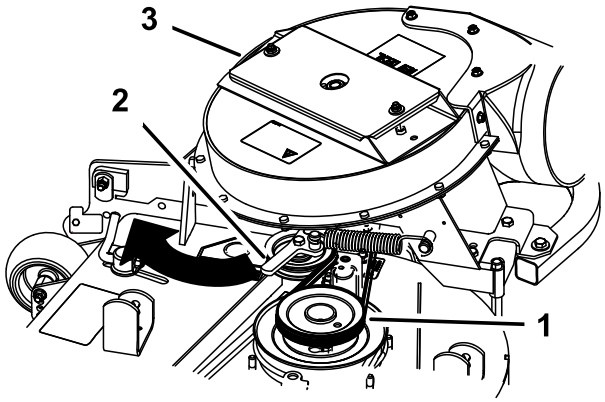


Figur 20

1. Fjærbelastet lederull
2. Ende med kort krok
3. Ende med lang krok

5. Dytt den fjærbelastede lederullen bakover og legg remmen over remskiven på klippeenheten.

   Merk: Sørg for at remmen ligger riktig rundt vifteremskivene (Figur 21).



Figur 21

1. Remskive for klippeenhet
2. Fjærbelastet lederull
3. Vifte

8

Montere utslippsrørene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Øvre rør
1	Nedre rør
3	Bolt (nr. 10 x ¾ tomme)
3	Låsemutter (nr. 10)
3	Skive (7/32 tomme)

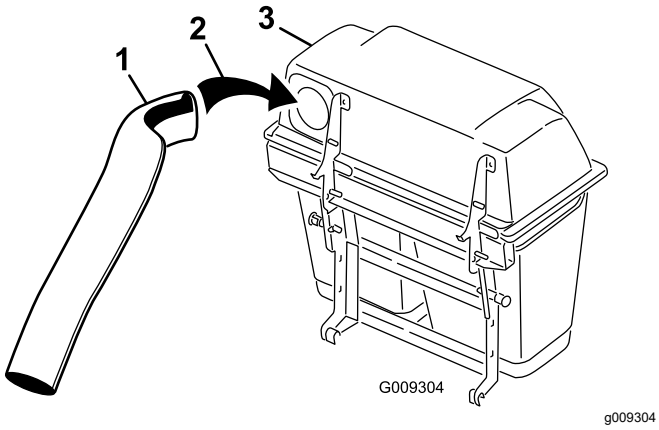
Prosedyre

Viktig: **Sørg for at klippeenheten befinner seg i laveste klippehøyde mens du monterer utslippsrørene.**

Merk: Husk å skifte gressavlederen når oppsamleren er fjernet fra maskinen. Se Skifte gressavlederen (side 30).

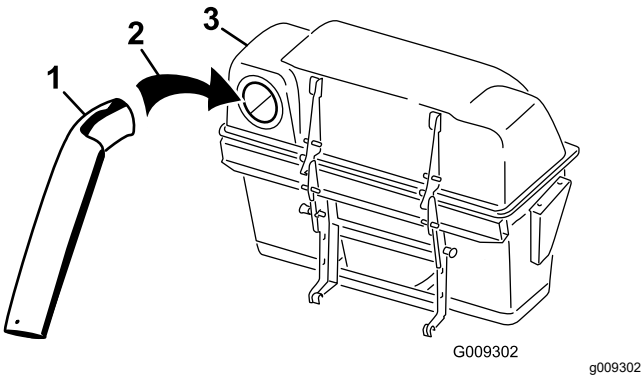
1. Koble fra kraftuttaket og aktiver parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet, må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle bevegelige deler står stille.
3. Senk maskinens klippeenhet til laveste klippehøyde.

4. Fjern posene for å se på røret under dekselet.
5. Monter det øvre røret inn i oppsamleråpningen og dytt det ut igjen, slik at gummitetningen stikker ut (Figur 22 eller Figur 23).



Figur 22
Dobbel oppsamler vist

1. Øvre rør
2. Oppsamleråpning
3. Oppsamlerdeksel



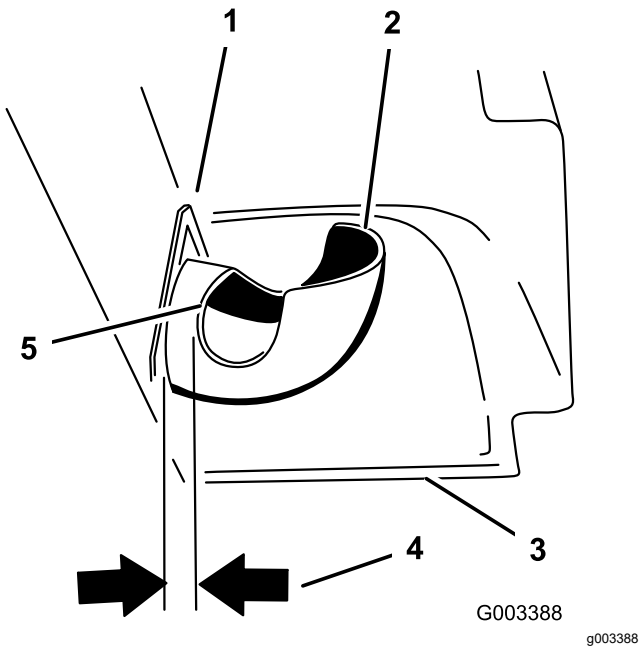
Figur 23
Tredobbel oppsamler vist

1. Øvre rør
2. Oppsamleråpning
3. Oppsamlerdeksel

6. Med dekselet i nede-stilling, måler du hvor mye av røret som er inni dekselet.

   Mål fra avstanden fra dekselplaten til kanten på røret, som vist i Figur 24.

   Merk: Avstanden må være 19 mm.



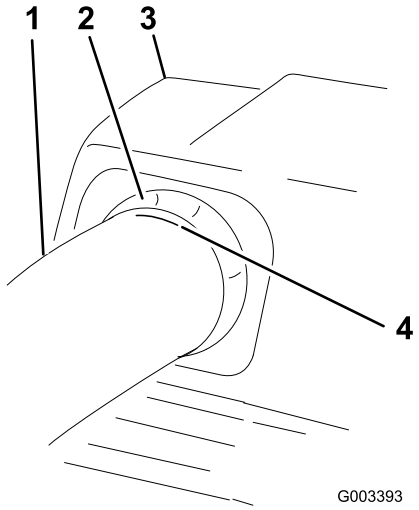
Figur 24

1. Dekselplate
2. Øvre rør
3. Dekselet i senket stilling
4. 19 mm
5. Kanten på røret

7. Når 19 mm avstand er oppnådd, markerer du det øvre røret på utsiden, hvor gummitetningen stikker ut (Figur 25).

   Merk: Markeringen foretas for å sikre at øvre rør er på plass når man borer hull og fester øvre og nedre rør.

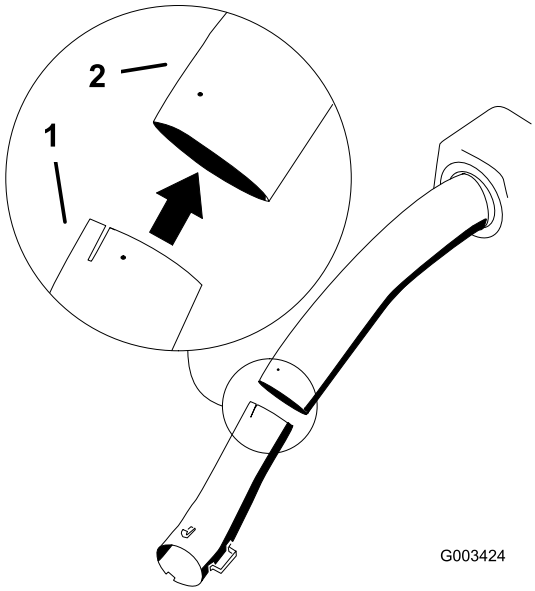
   Merk: Gummitetningen må stikke ut av oppsamlerdekselet.



Figur 25

1. Øvre rør
2. Gummitetning stikker ut
3. Oppsamlerdeksel
4. Marker her mot gummitetningen

8. Plasser nedre rør i øvre rør (Figur 26).

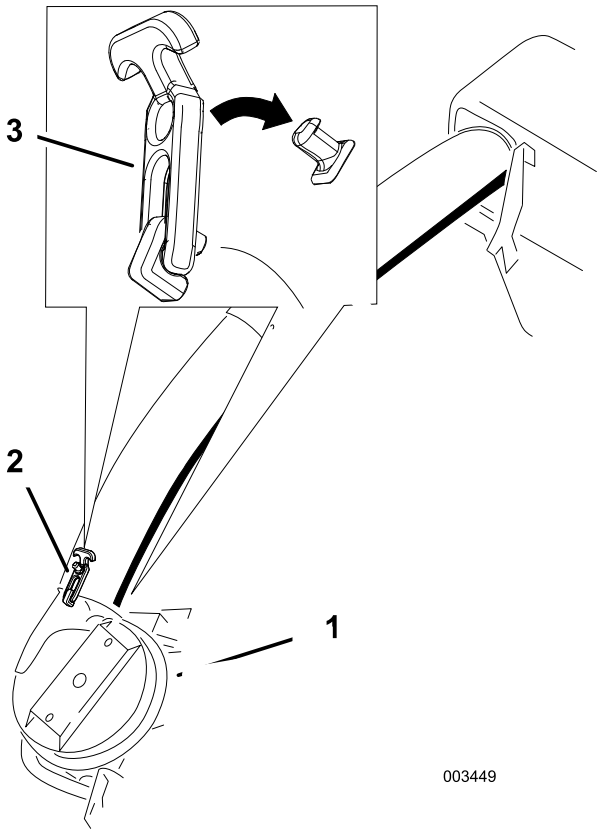


Figur 26

1. Nedre rør
2. Øvre rør

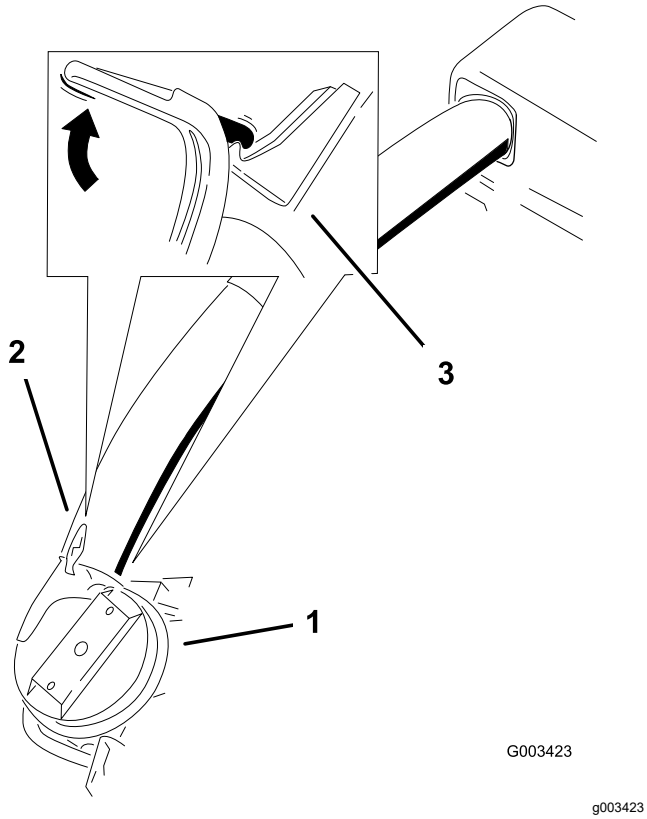
9. Før nedre rør opp i hetten og lås dem sammen (Figur 27 eller Figur 28).

   Merk: Det er en lås øverst og nederst på viftehuset.



Figur 27
Dobbel oppsamler vist

1. Vifteenhet
2. Nedre rør
3. Lås (dobbel oppsamler vist)

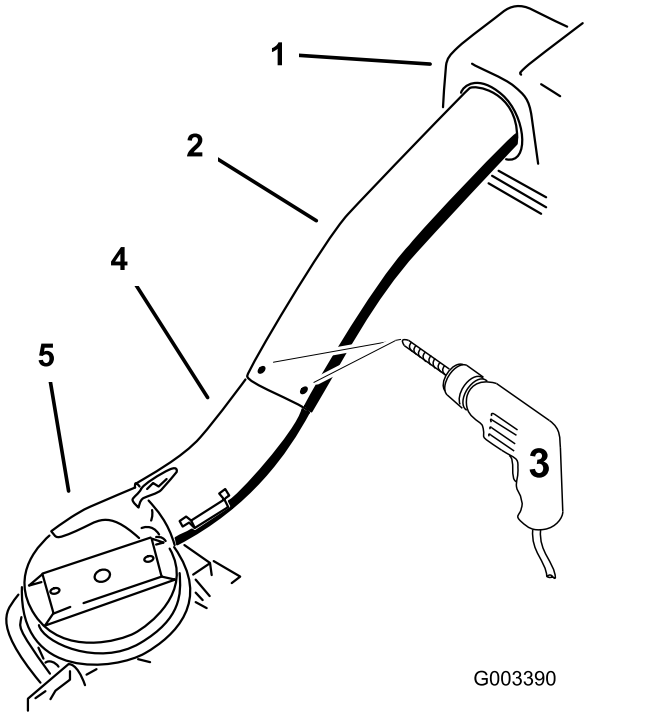


Figur 28

Tredobbel oppsamler vist

1. Vifteenhet
2. Nedre rør
3. Lås (tredobbel oppsamler vist)

10. Sørg for at maskinens klippeenhet befinner seg i laveste klippehøyde.
11. Sørg for at markeringen fra Figur 25 fortsatt vises.
12. Bruk de tre hullene eller fordypningene i det øvre røret som mal, bor tre hull (7/32 tomme i diameter) hvor øvre og nedre rør møtes (Figur 29).

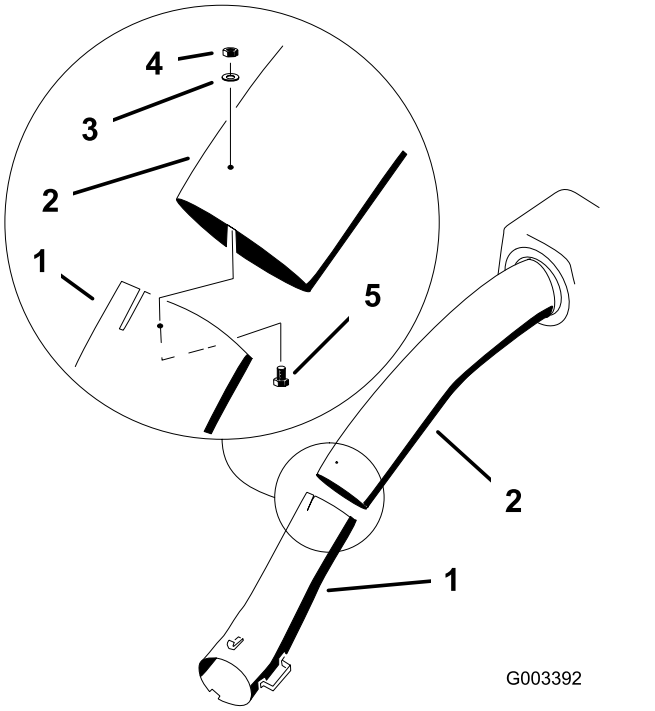


Figur 29

1. Oppsamlerdeksel
2. Øvre rør
3. Bor et hull på 7/32 tomme i diameter her (bruk øvre rør som mal)
4. Nedre rør
5. Vifteenhet

13. Fjern nedre rør fra viften.

14. Fest øvre og nedre rør ved hjelp av tre bolter (nr. 10 x ¾ tomme), tre flate skiver (7/32 tomme) og tre låsemuttere (nr. 10), som vist i Figur 30.



Figur 30

1. Nedre rør
2. Øvre rør
3. Flat skive (7/32 tomme)
4. Låsemutter (nr. 10)
5. Bolt (nr. 10 x ¾ tomme)

15. Monter nedre rør på viftehuset og bruk låsene til å feste de sammen.
16. Monter posene på oppsamleren.

9

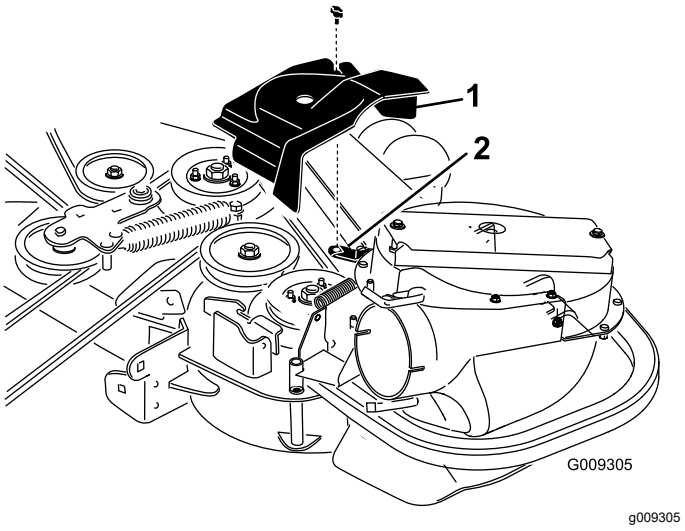
Montere remdekslet

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Remdeksel (fra vifte- og driftssett)

Prosedyre

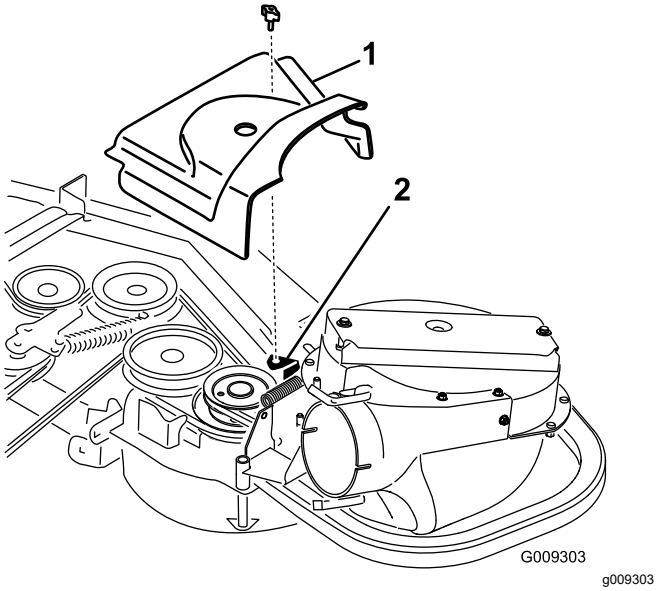
1. Senk klippeenheten til laveste klippehøyde.
2. Monter det nye remdekselet slik at hakkene på begge sider går over remdekselstøttene og fester låsen (Figur 31 eller Figur 32).



Figur 31

122 og 132 cm oppsamler vist

1. Remdeksel
2. Remdekselstøtte
3. Hakk



Figur 32

153 og 183 cm oppsamler vist

1. Remdeksel
2. Remdekselstøtte
3. Hakk

10

Montere vektene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Støpt vekt (hvis nødvendig)
2	Splittpinne
2	Hårnålssplint
6	Låseskive (⅜ tomme)
1	Monteringsbrakett for vekt
6	Bolt (⅜ x 1½ tommer)
6	Flat skive (⅜ tomme)
3	Låsebolt (5/16 x ¾ tomme)
3	Flensmutter (5/16 tomme)
3	Frontvekt (122, 132 og 153 cm klippeenheter)
1	Frontvekt (183 cm klippeenheter)

Prosedyre

For overensstemmelse med standard ANSI/OPEI B71.4-2012, må vekter legges til maskinen.

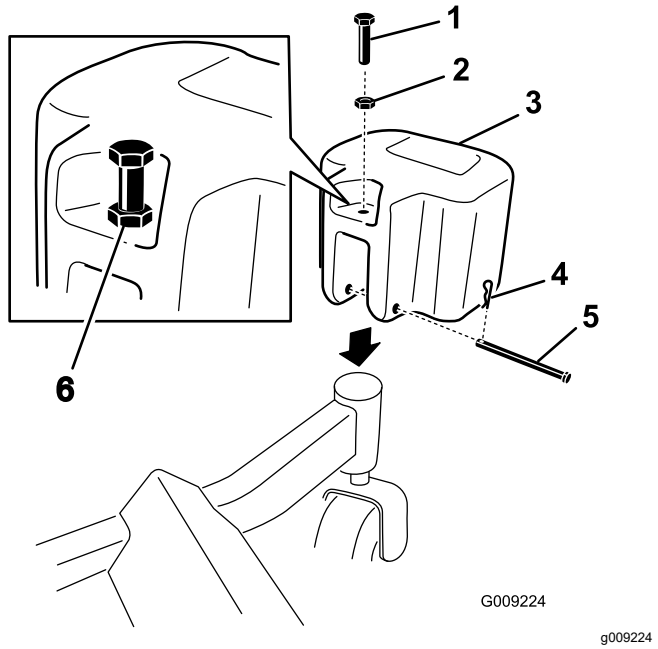
⚠ FORSIKTIG

Oppsamleren legger til mye vekt bak på maskinen, noe som kan forårsake at maskinen blir ustabil og at man mister kontrollen over den.

Følgende tabell viser hvilke vekter som brukes når en oppsamler er montert.

	Frontvekter brukes	Støpte vekter brukes
122 cm klippeenhet med oppsamler	3	0
132 cm klippeenhet med oppsamler	3	0
153 cm klippeenhet med oppsamler	3	2
183 cm klippeenhet med oppsamler	1	2

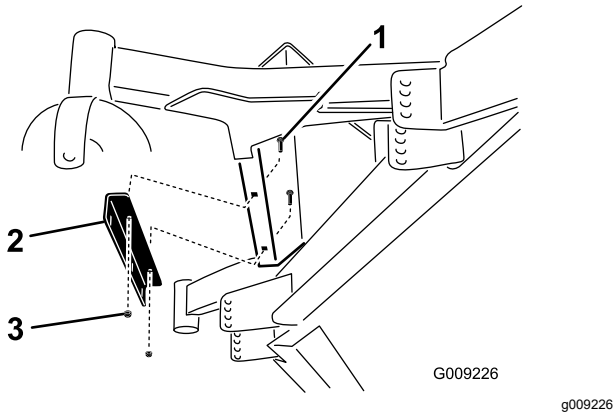
1. Monter støpte vekter på fremre styrehjul med en splittpinne og en hårnålssplint (Figur 33).
2. Monter mutteren på hver låsebolt og monter låseboltene på hver vekt (Figur 33).
3. Stram til låsebolten til den kommer i kontakt med rammen og stram deretter til låsemutteren mot vekten.



Figur 33

1. Bygningsbolt (⅜ x 1½ tommer)
2. Mutter (⅜ tomme)
3. Støpt vekt
4. Hårnålssplint
5. Splittpinne
6. Monter låsebolten mot rammen og stram til mutteren.

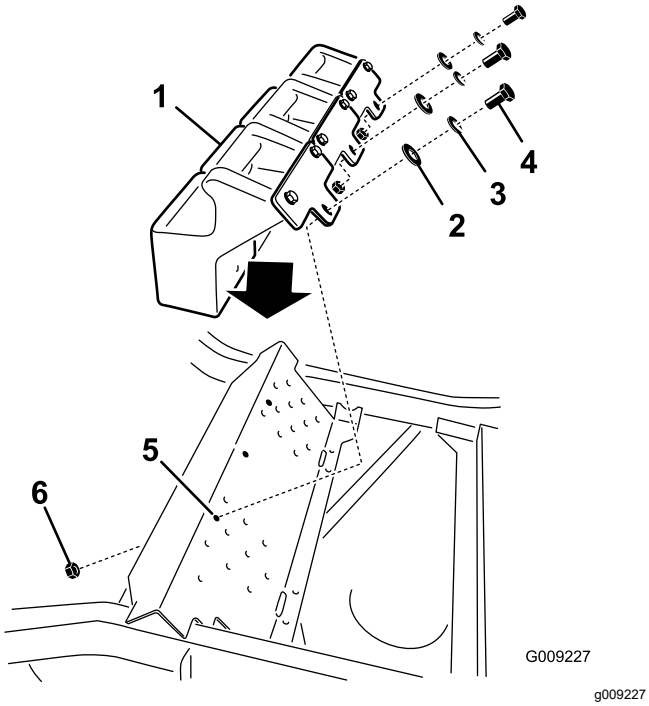
4. Monter monteringsbraketten for vekt under fothvileren med to bolter (5/16 x ¾ tomme) og to flensmuttere (5/16 tomme), som vist i Figur 34.



Figur 34

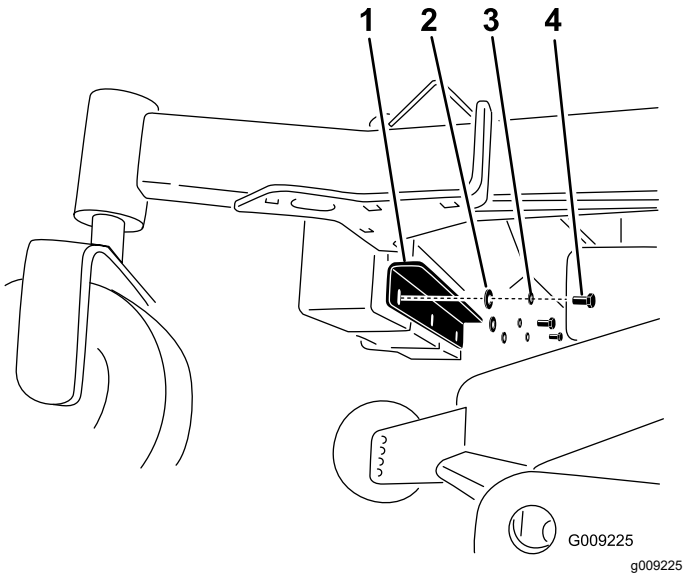
1. Låsebolt (5/16 x ¾ tomme)
2. Monteringsbrakett for vekt
3. Flensmutter (5/16 tomme)

5. Monter frontvektene på toppen av fothvileren (Figur 35).
6. Fest frontvektene på toppen av fothvileren og på vektens monteringsbrakett med seks bolter (⅜ x 1 tomme), seks låseskiver (⅜ tomme), tre flensmuttere (⅜ tomme) og seks flate skiver (⅜ tomme), som vist i Figur 35.



Figur 35

1. Fremre vekt
2. Flat skive (⅜ tomme)
3. Låseskive (⅜ tomme)
4. Bolt (⅜ x 1 tomme)
5. Hull i fothviler
6. Flensmutter (⅜ tomme)



Figur 36

1. Monteringsbrakett for vekt
2. Flat skive (⅜ tomme)
3. Låseskive (⅜ tomme)
4. Bolt (⅜ x 1 tomme)

11

Montere støtfangerne

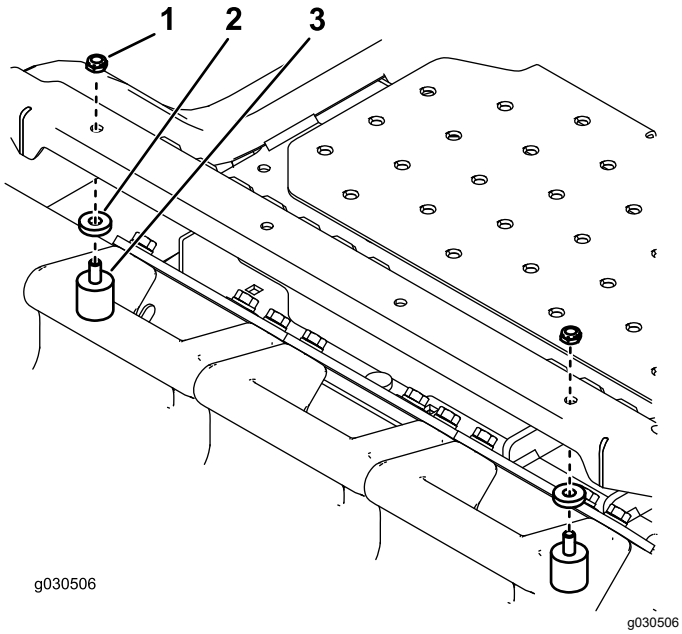
Maskiner med MyRide™-opphengssystem

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Støtfanger
2	Avstandsstykke
2	Låsemutter (5/16 tomme)

Prosedyre

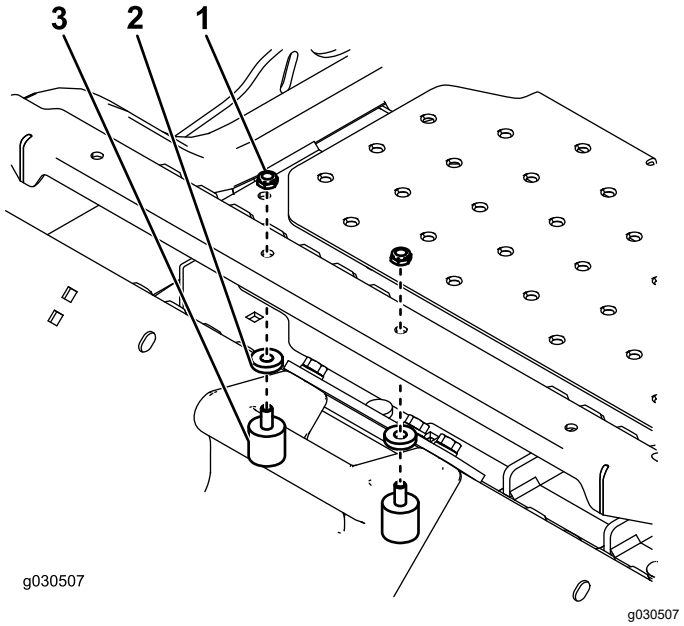
For 122, 132 og 153 cm klippeenheter monterer du støtfangerne til de to ytterste hullene på fotbrettet (Figur 37).



Figur 37

1. Låsemutter
2. Avstandsstykke
3. Støtfanger

For 183 cm klippeenheter monterer du støtfangerne til de to innerste hullene på fotbrettet (Figur 38).



Figur 38

1. Låsemutter
2. Avstandsstykke
3. Støtfanger

12

Justere parkeringsbremsen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Kontroller at parkeringsbremsen er riktig justert. Se i *brukerhåndboken* for informasjon om korrekt fremgangsmåte.

13

Kontrollere trykket i dekkene

Ingen deler er nødvendige

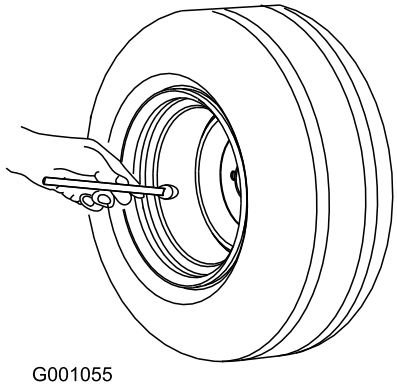
Prosedyre

Merk: Øk dekktrykket pga. tilleggsvekt.

Kontroller og øk lufttrykket i styrehjulene og bakdekkene (Figur 39).

Lufttrykk i bakhjulene: 1,38 bar

Lufttrykk i styrehjulene: 1,72 bar



G001055

g001055

Figur 39

Bruk

Merk: Fastslå hva som er venstre og høyre side på maskinen ut fra normal arbeidsstilling.

Viktig: **Aktiver parkeringsbremsen når du forlater kjøretøyet uten tilsyn, selv om du bare skal være borte i noen få minutter.**

⚠ ADVARSEL

For å unngå personskader må du følge disse prosedyrene:

- **Gjør deg kjent med alle drifts- og sikkerhetsinstruksjoner i maskinens *brukerhåndbok* før du bruker dette tilbehøret.**
- **Fjern aldri oppsamleren eller oppsamlerrørene mens motoren er på.**
- **Slå alltid av motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet før du fjerner blokkeringer i oppsamlingssystemet.**
- **Utfør aldri vedlikehold eller reparasjoner mens motoren er i gang.**
- **Sett på parkeringsbremsen.**

⚠ ADVARSEL

Hvis ikke gressavlederen, oppsamlerrørene eller hele gressoppsamlingssystemet sitter på plass, risikerer du eller andre å komme i kontakt med kniven eller gjenstander som blir slengt opp i luften. Kontakt med gressklipperkniver som roterer og gjenstander som blir slengt opp i luften, kan føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

- **Monter alltid gressavlederen når du fjerner oppsamlingssystemet og endrer til sideutslippsmodus.**
- **Hvis gressavlederen blir skadet, må den skiftes ut omgående. Gressavlederen leder materiale ned mot bakken.**
- **Hold hender og føtter borte fra undersiden av gressklipperenheten.**
- **Prøv aldri å rengjøre utslippsområdet eller gressklipperknivene bortsett fra når du har flyttet kraftuttaket til avstillingen og vridd om tenningsnøkkelen til avstillingen. Ta alltid ut nøkkelen og koble ledningen fra tennpluggen(e).**
- **Slå av motoren før du rensker utslippssjakten.**

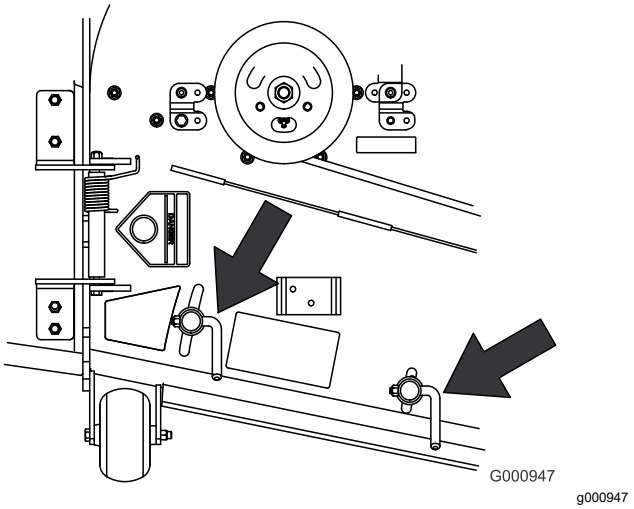
⚠ FORSIKTIG

Barn og andre personer kan skades hvis de flytter på eller prøver å kjøre maskinen uten oppsyn.

Ta alltid ut tenningsnøkkelen og sett på parkeringsbremsen når du forlater maskinen, selv om det gjelder bare noen få minutter.

Stille inn utstrømnings-skjermen

Juster skjermen til stilling B (midtstilling) for oppsamling. Se maskinens *brukerhåndbok*.

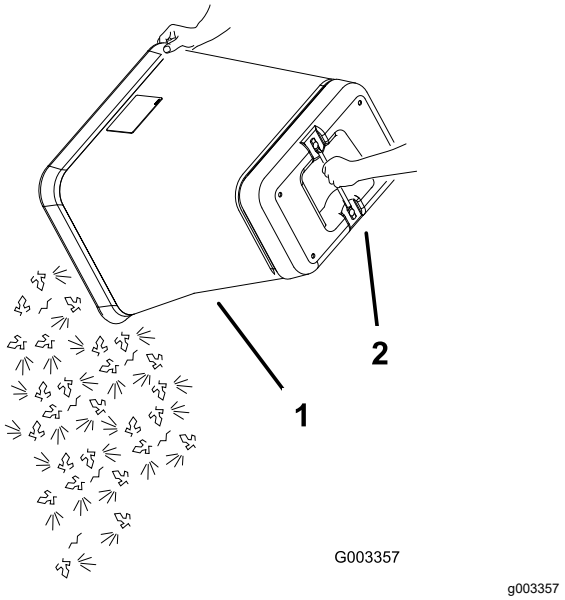


Figur 40

Tømme gressposene

Gressposer er tunge når de er fulle. Vær forsiktig når du løfter eller håndterer en gresspose som er full.

1. Koble fra kraftuttaket, sett på parkeringsbremsen, og sett klosser foran hjulene eller blokker dem hvis maskinen står på en helling.
2. Lås opp oppsamlerlåsen.
3. Åpne oppsamlerdekselet.
4. Komprimer rusk og gress i posene. Bruk begge hender til å løfte posen og hekte den løs fra oppsamlerbraketten.
5. Grip tak i håndtaket på bunnen av posen og snu den rundt for å tømme posen (Figur 41).



Figur 41

1. Pose
2. Bunnhåndtak

6. Gjenta trinnene for den andre posen.
7. Monter posen inn på hakket i støtterammen til oppsamleren.

   Merk: Gjør dette med begge posene.
8. Senk oppsamlerdekselet ned på posene.
9. Lås oppsamlerdekselet.

Fjerne blokkeringer fra oppsamlersystemet

⚠ ADVARSEL

Når oppsamlingssystemet er i drift, kan viften rotere og kutte av eller skade hender.

- **Stans motoren og vent til alle deler slutter å bevege seg før du justerer, rengjør, reparerer eller undersøker viften og rensker sjakten. Ta ut nøkkelen.**
- **Rensk viften og røret med en pinne. Bruk aldri hånden.**
- **Hold ansikt, hender, føtter og andre kroppsdeler samt klær borte fra skjulte, bevegelige eller roterende deler.**

1. Koble fra kraftuttaket og aktiver parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle deler har sluttet å bevege seg.
3. Tøm posen.
4. Lås opp nedre rør.
5. Fjern rørene fra oppsamleren.
6. Bruk en pinne eller en liknende gjenstand (ikke hendene) for å fjerne blokkeringen fra rørenheten.

   Merk: I de fleste tilfeller kan rusk ristes ut av rørene.
7. Hvis vifteenheten er koblet til, låser du opp vifteenheten for oppsamleren, fjerner remmen og svinger den åpen.
8. Bruk en pinne eller en liknende gjenstand (ikke hendene) til å fjerne blokkering fra vifteenheten.
9. Etter at du har fjernet blokkeringen, monter hele oppsamlersystemet og start å bruke maskinen igjen.

Fjerne oppsamleren

⚠ ADVARSEL

Delene rundt motoren er varme hvis maskinen har vært i gang. Rører man varme komponenter kan det føre til brannsår.

- **Ikke rør delene på motoren mens den er varm.**
- **Fjern oppsamleren når motoren er avkjølt.**

1. Koble fra kraftuttaket, sett på parkeringsbremsen, og sett klosser foran hjulene eller blokker dem.
2. Før du forlater førersetet må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle deler har sluttet å bevege seg.
3. Lås opp nedre rør i viften og fjern røret fra vifteenheten.
4. Fjern røret fra oppsamlerdekselet.
5. Senk klippeenheten til laveste klippehøyde.
6. Lås opp remdekslet på remskiven til gressklipperen.
7. Fjern oppsamlerremmen fra remskiven til gressklipperen.
8. Åpne vifteenheten.
9. Fjern vifteenheten fra svingbolthullet.
10. Hvis du endrer til sideutslippsmodus, må du sikre at gressavlederen er montert og at den kan senkes til driftsstilling.
11. Fjern dekselet og poseenheten.

Bruke gressavlederen

⚠ FARE

Hvis ikke gressavlederen, utslippsdekselet eller hele gressoppsamleren sitter på plass, vil du selv eller andre risikere å komme i kontakt med kniven eller gjenstander som slynges opp i luften. Kontakt med gressklipperkniver som roterer og gjenstander som slynges opp i luften, kan føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

- **Monter alltid gressavlederen når du fjerner oppsamlingssystemet og endrer sideutslippsmodus.**
- **Hvis gressavlederen blir skadet, må den skiftes ut omgående. Gressavlederen leder materiale ned mot bakken.**
- **Hold hender og føtter borte fra undersiden av gressklipperenheten.**
- **Prøv aldri å rengjøre utslippsområdet eller gressklipperknivene bortsett fra hvis du flytter kraftuttaket til stillingen Av, vrir tenningsnøkkelen til stillingen Av og tar ut nøkkelen.**
- **Bruk aldri hendene dine til å renske utløpsområdet. Bruk en pinne eller en liknende gjenstand for å fjerne blokkeringen fra utløpsområdet.**

Transportere maskinen

Ikke forlat gress eller rusk i oppsamleren ved transport av maskinen.

⚠ FARE

Transportering av maskinen med gress eller rusk i oppsamleren kan skade maskinen.

Ikke forlat gress eller rusk i oppsamleren ved transport av maskinen.

Brukstips

Maskinens størrelse

Husk at maskinen blir lenger og bredere når du har montert tilbehøret. Hvis du snur maskinen for brått på trange steder, kan du skade tilbehøret eller andre gjenstander.

Trimming

Klipp alltid med venstre side av gressklipperen. Ikke klipp med høyre side av klippeenheten, da dette kan skade oppsamlingsrørene.

Klippehøyde

For optimal ytelse av oppsamleren stiller du inn klippehøyden slik at den ikke fjerner mer enn 51–76 mm eller 1/3 av høyden på gresset (det som er kortest). Hvis du kutter mer enn dette kan det redusere kapasiteten til sugesystemet.

Klippehyppighet

Klipp gresset ofte, spesielt når det vokser raskt. Du må klippe gresset to ganger hvis det blir svært høyt. (Se Samle opp langt gress (side 26).)

Klippeteknikk

For å få en penest mulig plen, pass på at gressklipperenheten overlapper det tidligere klipte området noe. Dette er med på å redusere belastningen på motoren og reduserer risikoen for tilstopping av viften og rørene.

Oppsamlingshastighet

Oppsamlingssystemet kan bli blokkert hvis du kjører for raskt og motorhastigheten blir for langsom. I bakker kan det være nødvendig å redusere maskinens kjørehastighet. Klipp i nedoverbakke om mulig.

⚠ FORSIKTIG

Etter hvert som oppsamleren fylles opp legges det til ekstra vekt bak på maskinen. Hvis du stopper og starter plutselig i bakker kan du miste kontrollen over styringen eller maskinen kan velte.

- **Ikke start eller stopp plutselig når du kjører i oppover- eller nedoverbakke. Unngå bakkestart.**
- **Koble fra kraftuttaket hvis du stopper maskinen i oppoverbakke. Deretter rygger du ned bakken i sakte hastighet.**
- **Ikke endre hastigheten eller stopp i skråninger.**

Samle opp langt gress

Hvis gresset har vokst litt mer enn normalt, eller hvis det er veldig fuktig, må du stille inn større klippehøyde enn vanlig før du klipper. Klipp og samle opp gresset på nytt i vanlig klippehøyde.

Lange gresstrå er tunge å klippe, og blir kanskje ikke ført helt inn i oppsamleren. Hvis dette skjer, kan røret og viften bli tilstoppet. For å unngå tilstopping av oppsamlersystemet stiller du inn høyden slik at du har en høy klippehøyde, deretter senker du klippeenheten til vanlig klippehøyde og gjentar oppsamlingsprosessen.

Samle opp vått gress

Hvis det er mulig må du alltid prøve å klippe gresset mens det er tørt. Vått gress kan forårsake tilstopping.

Redusere tilstopping

For å unngå tilstopping av oppsamlingssystemet reduserer du bakkehastighet og klipper gresset i en høy klippehøyde. Deretter senker du klippeenheten til vanlig klippehøyde og gjentar oppsamlingsprosessen.

Tegn på blokkering

Etter hvert som du samler opp, vil en liten mengde klipperester blåse ut av fronten på gressklipperen. Hvis klipperen blåser ut veldig mye gress, er dette et tegn på at oppsamleren er full eller tilstoppet.

Oppsamlingskniver

I de fleste tilfeller er det standard kniver for klipping av høyt gress som gir best ytelse av oppsamler.

Toro Atomic-kniven anbefales for oppsamling av løv under tørre forhold. På tørre, støvete områder er det bedre å bruke kniver med middels eller lav høyde, da disse reduserer mengden støv og smuss som blåser ut, samtidig som de gir effektiv luftstrømning.

Ta kontakt med en autorisert forhandler hvis du lurer på hvilke kniver som egner seg best.

Kjøring over kanter og lasting

Løft alltid enheten til høyeste stilling når du setter maskinen på en tilhenger, eller når du skal kjøre maskinen opp/ned fra en kant. Hvis du laster eller kjører gressklipperen over en kant i lav høyde, kan det skade klippeenheten. Hvis kanten er høyere enn 152 mm, styrer du i skarp vinkel med klipperen i full høyde. Vær svært forsiktig når du laster tilhengeren.

Vedlikehold

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 8 første timene	• Inspiser vifteremmen. • Inspiser oppsamleren.
For hver bruk eller daglig	• Rengjør dekselskjermen. • Rengjør oppsamleren.
Hver 25. driftstime	• Inspiser vifteremmen.
Hver 50. driftstime	• Smør lederullarmen.
Hver 100. driftstime	• Inspiser oppsamleren.

Rengjøre dekselskjermen

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Skjermene må rengjøres før bruk. I vått gress må de rengjøres oftere.

1. Deaktiver kraftuttaket og aktiver parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet, må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle deler har sluttet å bevege seg.
3. Åpne oppsamlerdekselet.
4. Fjern rusk fra skjermen.
5. Steng oppsamlerdekselet.

Rengjøre oppsamler og poser

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Oppsamleren må rengjøres daglig.

1. Vask inn- og utsiden av oppsamlerdekselet, poser, rør og klippeenhetens underside. Bruk et mildt rengjøringsmiddel for biler på smuss.
2. Påse at du fjerner gresstufser fra alle deler.
3. La delene tørke godt etter vask.

Merk: Når alle delene er montert, slår du på maskinen i ett minutt for at tørkingen skal gå raskere.

Inspisere vifteremmen

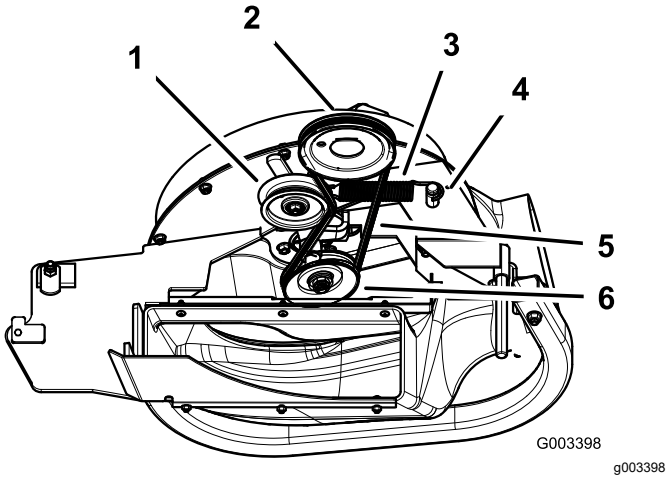
Serviceintervall: Etter de 8 første timene

Hver 25. driftstime

Kontroller at remmene ikke har sprekker, frynsete kanter, brennmerker eller annen skade. Skift ut ødelagte remmer.

Skifte vifteremmen for 153 cm og 183 cm maskiner

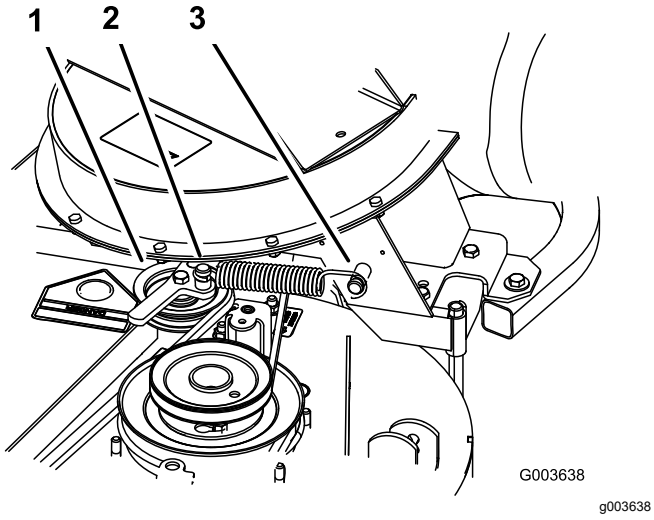
1. Koble fra kraftuttaket, flytt bevegelseskontrollspakene til NØYTRAL LÅSESTILLING og bruk parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet, må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle bevegelige deler står stille.
3. Trekk den fjærbelastede lederullen bakover slik at remspenningen løsner (Figur 42).
4. Fjern først eksisterende oppsamlerrem fra remskiven på klippeenheten og deretter vifteremskivene.
5. Monter den nye remmen rundt vifteremskivene og remskiven på gressklipperen (Figur 42).



Figur 42

1. Lederull
2. Remskive for klippeenhet
3. Fjær
4. Fjærstift
5. Rem
6. Vifteremskive

6. Monter fjæren som vist i Figur 43.



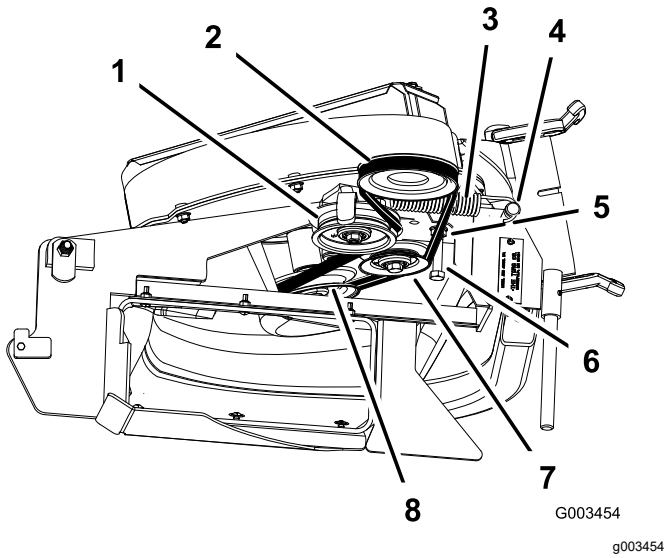
Figur 43

1. Fjærbelastet lederull
2. Ende med kort krok
3. Ende med lang krok

7. Skyv den fjærbelastede lederullen bakover, og fest remmen til den fjærbelastede lederullen (Figur 42).

Skifte vifterem på 122 cm og 132 cm maskiner

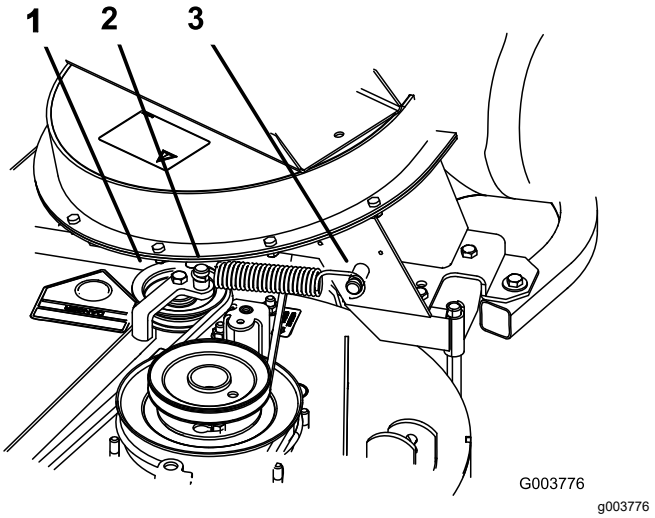
1. Koble fra kraftuttaket, flytt bevegelseskontrollspakene til NØYTRAL LÅSESTILLING og bruk parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet, må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle bevegelige deler står stille.
3. Løsne remførerbolten (Figur 44).
4. Fjern den eksisterende vifteremmen.
5. Fest den nye remmen rundt vifteremskiven (Figur 44).
6. Monter beltet mellom den faste lederullarmen og remførerbolten.
7. Stram remførerbolten (Figur 44).



Figur 44

1. Lederull
2. Remskive for klippeenhet
3. Fjær
4. Fjærstift
5. Rem
6. Remførerbolt
7. Fast lederull
8. Vifteremskive

8. Monter fjæren som vist i Figur 45.



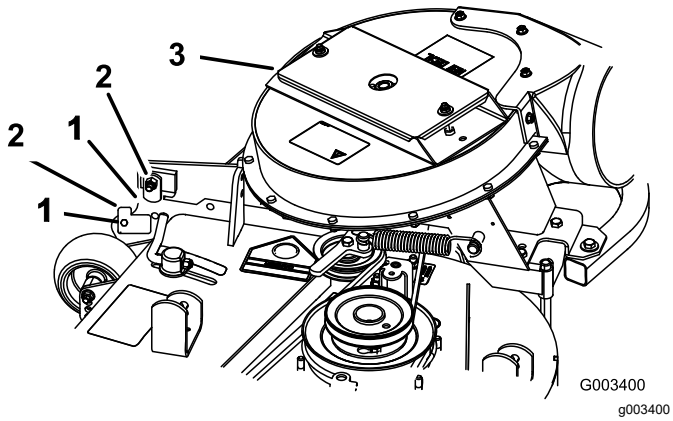
Figur 45

1. Fjærbelastet lederull
2. Ende med kort krok
3. Ende med lang krok

9. Monter remmen på den fjærbelastede lederullen (Figur 44).

Kontrollere og justere viftelåsen

Steng vifteenheten for å se om låsene er riktig justert. Løsne eller stram boltene slik at låsene holder vifteenheten stramt mot klippeenheten, men at den fremdeles kan frigjøres manuelt.



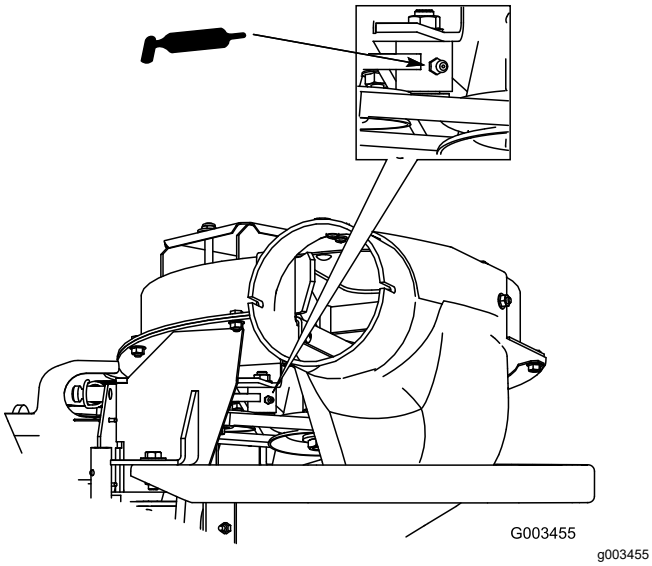
Figur 46

1. Lås
2. Bolt
3. Vifteenhet

Smøre lederullarmen

Serviceintervall: Hver 50. driftstime

Smør oppsamlerremmens lederullarm (Figur 47) hver 50. time.



Figur 47

Inspisere oppsamleren

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

Etter de 8 første timene

1. Koble fra kraftuttaket, flytt bevegelseskontrollspakene til NØYTRAL LÅSESTILLING og bruk parkeringsbremsen.
2. Før du forlater førersetet, må du stanse motoren, ta ut nøkkelen og vente til alle bevegelige deler står stille.
3. Kontroller øvre rør, nedre rør, oppsamlerdeksel og vifteenheten. Skift ut disse delene hvis de er sprukne eller ødelagte.
4. Kontroller poser, oppsamlerramme og skjerm. Erstatt deler som er sprukket eller ødelagt.
5. Stram alle løse skruer, bolter og muttere.

Undersøke knivbladene

1. Inspiser knivbladene regelmessig og hver gang en kniv treffer en gjenstand.
2. Monter nye kniver hvis knivene er svært slitt eller skadet. Se i maskinens *brukerhåndbok* for mer informasjon om vedlikehold av knivene.

Montere gressklipperkniver

I de fleste tilfeller er det standard kniver for klipping av høyt gress som gir best ytelse av oppsamler.

Toro Atomic-kniven anbefales for oppsamling av løv under tørre forhold. På tørre, støvete områder er det bedre å bruke kniver med middels eller lav høyde, da disse reduserer mengden støv og smuss som blåser ut, samtidig som de gir effektiv luftstrømning.

Ta kontakt med en autorisert forhandler hvis du lurer på hvilke kniver som egner seg best.

Se maskinens *brukerhåndbok* for mer informasjon om montering av knivene.

Skifte gressavlederen

⚠ ADVARSEL

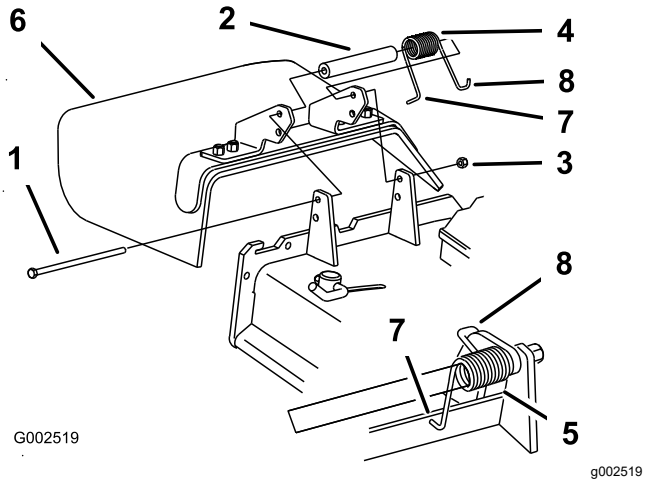
En utildekket utslippsåpning kan føre til at gressklipperen slynger objekter mot deg eller andre i nærheten, noe som kan resultere i alvorlig skade. Det kan også oppstå kontakt med kniven.

- **Du må aldri bruke gressklipperen uten at du har montert en dekkplate, kvernplate eller en gressutløpssjakt og -oppsamler.**
- **Påse at gressavlederen er i den nedre stillingen.**

1. Fjern låsemutteren, bolten, fjæren og avstandsstykket som holder avlederen festet til svingboltbrakettene (Figur 48).
2. Fjern den skadde eller slitte gressavlederen.
3. Plasser avstandsstykket og fjæren opp på gressavlederen. Plasser **L**-enden av fjæren bak kanten på enheten.

   Merk: Påse at **L**-enden av fjæren er montert bak enhetskanten før du monterer bolten som vist i Figur 48
4. Monter bolt og mutter.
5. Plasser **J**-krokenden av fjæren rundt gressavlederen (Figur 48).

   Viktig: **Gressavlederen må kunne senkes ned i den nedre stillingen. Løft avlederen for å teste at den kan senkes ned til den nederste stillingen.**



Figur 48

1. Bolt
2. Avstandsstykke
3. Låsemutter
4. Fjær
5. Fjær (montert)
6. Gressavleder
7. **L**-ende av fjæren, plasser bak enhetskanten før du monterer bolten
8. **J**-krokende på fjær

Lagring

1. Rengjør oppsamlertilbehøret. Se Rengjøre oppsamler og poser (side 27).
2. Inspiser oppsamlertilbehøret med hensyn til skader. Se Inspisere oppsamleren (side 29).
3. Kontroller at oppsamlerposene er tomme og helt tørre.
4. Påse at remmen ikke er slitt eller har sprekker.
5. Maskinen må oppbevares på et rent og tørt sted, utenfor direkte sollys. Hvis du må lagre maskinen ute, dekk den til med et vannavvisende dekke. Dette beskytter plastdelene og forlenger maskinens levetid.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det er unormal vibrasjon.	1. Gressklipperkniven(e) er bøyd(e) eller ubalansert(e). 2. Knivmonteringsbolten er løs. 3. Vifteremskiven eller remskiveenheten er løs. 4. Oppsamlerremmen er slitt. 5. Vifteknivene er bøyd eller i ubalanse.	1. Monter ny(e) kniv(er). 2. Stram til knivmonteringsbolten. 3. Stram aktuell remskive. 4. Bytt remmen. 5. Kontakt et autorisert forhandlerverksted.
Oppsamlerytelsen er redusert.	1. Motorhastigheten er lav. 2. Oppsamlerdekselets skjerm er tilstoppet. 3. Løs oppsamlerrem. 4. Vifte eller rør er tilstoppet. 5. Posene er fulle.	1. Kjør alltid oppsamleren ved full hastighet. 2. Fjern rusk, løv eller gress fra skjermen. 3. Bytt oppsamlerremmen. 4. Finn og fjern tilstoppet rusk. 5. Tøm posen.
Vifte og rør tilstoppes for ofte.	1. Posene er for fulle. 2. Motorhastigheten er lav. 3. Gresset er for vått. 4. Gresset er for høyt. 5. Skjermen i dekselet er tilstoppet. 6. Bakkehastigheten er for rask. 7. Oppsamlerremmen er slitt.	1. Tøm posene oftere. 2. Kjør alltid oppsamleren ved full hastighet. 3. Klipp gresset når det er tørt. 4. Ikke kutt mer enn 51–76 mm eller 1/3 av gresshøyden (det som er kortest). 5. Fjern rusk, løv eller gress fra skjermen. 6. Kjør saktere ved full gass. 7. Bytt remmen.
Rester blåses ut.	1. Posene er for fulle. 2. Bakkehastigheten er for rask. 3. Klippeenheten er ikke rettet opp.	1. Tøm posene oftere. 2. Kjør saktere ved full gass. 3. Se gressklipperhåndboken for en nivellering av klippeenheten.
Viftehjulet snurrer ikke fritt.	1. Viften er tett. 2. Viftehjulet er ikke justert.	1. Fjern rusk, løv eller gress fra viftehjulet. 2. Kontakt et autorisert forhandlerverksted.

Notat:

Notat:

Notat:

Sammenstillingserklæring

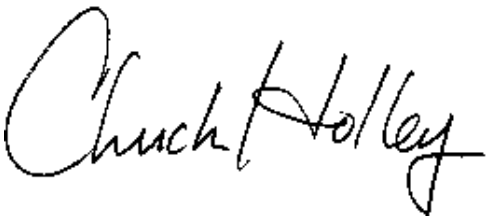
The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer at følgende enhet(er) er i samsvar med følgende direktiver, når de er montert i henhold til de medfølgende instruksjonene for bestemte Toro-modeller som indikert i den relevante samsvarserklæringen.
1

Relevant teknisk dokumentasjon er utarbeidet i henhold til kravene i del B av vedlegg VII til directiv 2006/42/EF.

Vi påtar oss å overføre, som svar på henvendelser fra nasjonale myndigheter, relevant informasjon om dette delvis fullførte maskineriet. Informasjonen vil bli overført elektronisk.

Maskineriet skal ikke tas i bruk før det er integrert i godkjente Toro-modeller som indikert på tilknyttede samsvarserklæringer og i samsvar med alle instruksjoner. Når dette er tilfelle, kan det erklæres i samsvar med alle relevante direktiver.

Godkjent:



Chuck Holley
Overordnet ingeniørsjef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 29, 2015

Autorisert representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn
Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på
Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon
Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet
Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigering av personlig informasjon
Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.

Toros totale garantidekning

En begrenset garanti (se garantiperiodene nedenfor)

Utstyr

for landskap-sentreprenører (LCE)

Betingelser og inkluderte produkter

The Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company garanterer, i henhold til en avtale mellom dem, i fellesskap å reparere de oppgitte Toro-produktene for originalkjøperen hvis de er mangelfulle i materialer eller utførelse.

De følgende garantiperiodene gjelder fra datoen da originaleieren kjøpte produktet:

Produkter	Garantiperiode
53 cm klippere	To års privatbruk[1]
	Ett års kommersiell bruk
• Motorer[4]	Honda – 2 år
	Kawasaki – 3 år
76 cm klippere	To års privatbruk[1]
	Ett års kommersiell bruk
• Motorer[4]	Kawasaki – 3 år
Mellomstore gressklippere av skyvemodell	2 år
• Motorer[4]	Kawasaki – 3 år
Grand Stand®-gressklippere	5 år eller 1200 timer[2]
• Motorer[4]	3 år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Gressklippere i serien Z Master® 2000	4 år eller 500 timer[2]
• Motorer[4]	3 år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Gressklippere i serien Z Master® 3000	5 år eller 1200 timer[2]
• Motorer[4]	3 år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Gressklippere i serien Z Master® 5000	5 år eller 1200 timer[2]
• Motorer[4]	Kohler Command – 2 år
	Kohler EFI – 3 år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Gressklippere i serien Z Master® 6000	5 år eller 1200 timer[2]
• Motorer[4]	Kawasaki – 3 år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Gressklippere i serien Z Master® 7000	5 år eller 1200 timer[2]
• Motorer[4]	To år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Gressklippere i serien Z Master® 8000	2 år eller 1200 timer[2]
• Motorer[4]	To år
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier)[3]
Alle gressklippere	
• Batteri	90 dager for deler og arbeid
	Ett år for kun deler
• Remmer og dekk	90 dager
• Tilbehør	1 år

[1]Privat bruk betyr bruk av produktet på samme tomt som hjemmet ditt. Bruk på mer enn ett sted betraktes som kommersiell bruk, og den kommersielle garantien vil dermed gjelde.

[2]Avhengig av hva som inntreffer først.

[3]Livstidsgaranti for ramme – Hvis hovedrammen, som består av delene som sveises sammen for å danne traktorstrukturen som andre komponenter (f.eks. motoren) er festet til, sprekker eller brekker ved normal bruk, vil den bli reparert eller erstattet (Toro velger dette) uten ekstra kostnader for deler eller arbeid. Rammeskader som skyldes feil- eller misbruk eller reparasjon som er nødvendig pga. rust eller korrosjon, dekkes ikke.

[4]Noen motorer som brukes på Toro-produkter, dekkes av motorprodusentens garanti.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Hvis du mener at ditt Toro-produkt inneholder en defekt i materialer eller arbeidskvalitet, følger du denne fremgangsmåten:

1. Kontakt enhver autorisert Toro-serviceforhandler for å avtale service ved deres verksted. For å finne en lokal forhandler, se i de gule sidene i telefonkatalogen (se under "Gressklippere") eller besøk vår nettside på www.Toro.com. Du kan også ringe numrene som er oppgitt i punkt 3 for å bruke det døgnåpne Toro-forhandlerlokaliseringssystemet.
2. Ta med deg produktet og kjøpsbevis (salgskvittering) til serviceforhandleren. Forhandlere vil diagnostisere problemet og avgjøre om det dekkes av garantien.
3. Hvis du av en eller annen grunn er misfornøyd med serviceforhandlerens analyse eller med hjelpen du får, kan du kontakte oss på:

   RLC Customer Care Department
   Toro Warranty Company
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196, USA
   888-865-5676 (kunder i USA)
   888-865-5691 (kunder i Canada)

Eierens ansvar

Du må vedlikeholde Toro-produktet ved å følge vedlikeholdsprosedyrene som er beskrevet i *brukerhåndboken*. Det er du som dekker kostnadene til slikt rutinevedlikehold, enten det utføres av en forhandler eller av deg.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Det er ikke noen annen uttrykt garanti unntatt for spesialdekning for utslippssystemet og motorgarantidekning på noen produkter. Denne uttrykkelige garantien dekker ikke følgende:

- Kostnader til vanlig vedlikeholdsservice eller deler, for eksempel filtre, drivstoff, smøremidler, oljeskift, tennplugger, luftfiltre, knivsliping eller slitte blad, kabel- og forbindelsesjusteringer samt bremse- og clutchjusteringer
- Komponenter som svikter som følge av normal slitasje
- Alle produkter eller deler som er endret eller feilbrukt og må byttes eller repareres på grunn av normal slitasje, uhell eller manglende korrekt vedlikehold
- Gebyrer for henting og levering
- Reparasjoner eller forsøk på reparasjoner av andre enn en autorisert Toro-serviceforhandler
- Reparasjoner som er nødvendig pga. manglende overholdelse av anbefalt drivstoffprosedyre (se *brukerhåndboken* for mer informasjon)
  - Fjerning av urenheter fra drivstoffsystemet dekkes ikke
  - Bruk av gammelt drivstoff (mer enn én måned gammelt) eller drivstoff som inneholder mer enn 10 % etanol eller mer enn 15 % MTBE
  - Mangel på å tappe drivstoffsystemet før en periode på over én måned uten bruk

Generelle betingelser

Alle reparasjoner som dekkes av disse garantiene, må utføres av en autorisert Toro-serviceforhandler som bruker Toro-godkjente reservedeler.

Verken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruke av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien.

Alle underforståtte garantier om salgbarhet (at produktet er egnet for vanlig bruk) og egnethet for bruk (at produktet er egnet for et bestemt formål) er begrenset til den uttrykte garantiens gyldighet.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg.

Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter utenfor USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en noen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene. Hvis alt annet er resultatløst, kan du ta kontakt med Toro Warranty Company.

Australsk forbrukerlov Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.